



Sintonia das Letras¹

Juliana Scodeler de SOUZA²

Lídia dos Santos TINTI³

Renata Silva MACHADO³

Daiana DONEGÁ³

Vivian Sarraceni SANCHES DE DEUS³

Professor Roberto D'UGO JR.⁴

Universidade Metodista de São Paulo, São Bernardo do Campo, SP

RESUMO

SINTONIA DAS LETRAS é um programa de rádio dedicado à literatura e destinado ao público jovem com idade entre 18 e 24 anos. Com o propósito de ser um instrumento de estímulo à leitura, o programa situa o ouvinte no contexto histórico de uma determinada obra e o leva a descobrir e conhecer o universo literário por meio de biografias de autores, resenhas, comentários e dramatizações radiofônicas de livros.

PALAVRAS-CHAVE: dramatização radiofônica; literatura; rádio.

INTRODUÇÃO

SINTONIA DAS LETRAS é um programa de rádio, semanal, com 30 minutos de duração dedicados à literatura, seus movimentos, mestres e obras. Com o propósito de ser um instrumento de estímulo à leitura, este programa situa o ouvinte num contexto histórico de determinada obra e o leva a descobrir e conhecer o universo literário por meio de biografias de autores, resenhas e comentários de livros, além de músicas que tenham sido influenciadas pela literatura. Para instigar a curiosidade dos ouvintes, trechos de livros são declamados e/ou dramatizados, buscando resgatar a arte e o prazer de ouvir e contar histórias. A cada edição, diferentes temas, movimentos, autores e obras da literatura nacional e estrangeira são abordados.

¹ Trabalho submetido ao XVI Prêmio Expocom 2009 Regional Sudeste, na Categoria Cinema e Audiovisual, modalidade Programa avulso de áudio/rádio.

² Aluna líder do grupo e graduada no Curso de Rádio e TV da Universidade Metodista de São Paulo, email: juliana.scodeler@gmail.com.

³ Co-autoras do trabalho. Alunas graduadas no curso de Rádio e TV da Universidade Metodista de São Paulo, email: litinti_ms2@yahoo.com.br; re.silvamachado@gmail.com; donega.daiana@gmail.com; vivissarraceni@gmail.com.

⁴ Orientador do trabalho. Professor do Curso de Rádio e TV da Universidade Metodista de São Paulo, email: robertodugo@uol.com.br.



2. OBJETIVO

O projeto *SINTONIA DAS LETRAS* pretende utilizar o rádio como veículo de difusão cultural e tem como objetivo despertar em seu público-alvo – jovens de 18 a 24 anos – um interesse maior pela literatura. A idéia é aproveitar todos os recursos expressivos da linguagem radiofônica para seduzir um público ainda pouco habituado à leitura. Para isso, a intenção é aliar difusão de cultura e conhecimento com informação e entretenimento, buscando uma aproximação com o jovem moderno.

3. JUSTIFICATIVA

Com o programa *SINTONIA DAS LETRAS* temos a intenção de resgatar a produção de peças de dramaturgia radiofônica, buscando fazer deste um meio de difusão e estímulo à leitura.

Para tanto, temos em mente que o poder comunicacional do rádio não pode ser reduzido somente a programações musicais, mas sim aliar a ele conteúdos educativos e informativos, permitindo que seu público tenha um veículo de comunicação amplo que, além de entreter e informar, possa também instruir e contribuir para a formação de seus ouvintes.

O espaço destinado aos programas de literatura ainda é relativamente pequeno, tanto em emissoras de rádio, quanto em emissoras de televisão. Neste sentido, a proposta de veiculação deste programa em emissoras comerciais, visa uma aproximação direta com o público-alvo, formado por jovens ainda pouco habituados ao universo da leitura.

Para tanto, o programa *SINTONIA DAS LETRAS* surge com um desafio a vencer e um objetivo a alcançar: levar literatura ao público jovem com sabor de entretenimento, acreditando que

O resgate da produção de radionovelas [e de peças radiofônicas] faz com que ainda hoje, num mundo de efervescência tecnológica, as peças literárias evidenciem a necessidade do lúdico na vida das pessoas, além de contribuir para o estímulo à leitura (RIBEIRO DE MELO et al., 2004, p.5).

Para a escolha do tema literatura, dois fatores serviram de base para a idealização deste projeto. O primeiro é sobre a prática da leitura que melhora a escrita e aumenta as chances de ascensão social e profissional. E o segundo é o propósito desse projeto, que tem por base um questionamento de Carmem Ferraz Machado sobre o tema:



Como, porém ensinar alguém sobre literatura? A resposta é comparada à filosofia. Não se pode ensinar ninguém a filosofar, somente dar-lhe exemplos. Não se pode ensinar ninguém a prática da leitura, mas deve-se ajudá-lo a despertar em si próprio o “gosto” por ela (MACHADO, 2008).

Essa é a idéia que delinea o programa *SINTONIA DAS LETRAS* e seus objetivos. Não há a intenção de substituir o papel que deve ser exercido pelas instituições de ensino, mas sim o intuito de servir de apoio e incentivo para seus ouvintes, a fim de que eles desenvolvam um interesse maior pela leitura. Desse modo, o projeto busca contribuir para a formação e manutenção de novos leitores. Vale aqui ressaltar o papel importante que veículos de massa, como o rádio, podem ter no processo de aprendizagem continuada, como aponta Arnaldo Niskier (2008):

Com a convicção de que a aprendizagem é para toda a vida e que a educação deve ser dada para todos, como recomenda a UNESCO, devemos atentar para o avanço das tecnologias da informação e da comunicação, lançando iniciativas de largo alcance – e não limitadas a pequenos centros privilegiados. É exatamente aí que se recomenda o bom enlace multimídia, aproveitando-se o rádio e a televisão para o trabalho conjunto com a mídia impressa representada pelo livro, de valor insubstituível em termos culturais.

4. MÉTODOS E TÉCNICAS UTILIZADOS

4.1. Revisão bibliográfica sobre a história do rádio e análise de programação.

Para a escolha do rádio como veículo difusor do programa *SINTONIA DAS LETRAS*, analisamos todo o percurso do rádio na história, principalmente suas características particulares que fizeram e fazem com que este seja um meio de grande penetração, audiência e influência na vida das pessoas.

A idéia de executar esse projeto em rádio surgiu devido a alguns fatores relacionados ao contexto sociocultural brasileiro e à natureza do próprio veículo radiofônico. Primeiramente, após análise de grade de programação das rádios atuais, destacamos o fato de que, embora haja alguns programas, ainda é muito pequeno o espaço na mídia de massa, destinado a esse tipo de produto, exclusivamente sobre literatura. Um segundo fator, de suma importância para a execução deste projeto, é o potencial caráter



educativo do rádio, por ser este um importante veículo de difusão de conhecimento e cultura.

4.2. Pesquisa de perfil de público-alvo.

O programa *SINTONIA DAS LETRAS* tem como público-alvo jovens com idade entre 18 e 24 anos, pertencentes à classe socioeconômica C.

Segundo o Censo 2000 do IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – essa faixa etária corresponde a 13,75% da população brasileira. Já a classe C, de acordo com o Critério Padrão de Classificação Econômica Brasil 2008, corresponde a 43% da população, sendo subdivida em C1 (21%) e C2 (22%).

De acordo com o Mídia Dados⁵ (2006), o perfil do consumidor de rádio correspondente ao público-alvo deste projeto é de 38% da classe C, e a faixa etária de 18 a 24 anos está entre as fatias de 15 a 19 anos (12%) e 20 a 29 anos (22%), que somadas são 34% da audiência desse meio.

Segundo Luiz Arthur Ferrareto (2001, p.23-24), “por ser um meio tradicionalmente de comunicação de massa, o rádio possui uma audiência ampla, heterogênea e anônima”, sendo que, quando o autor diz heterogênea, ele se refere ao fato de que o rádio “abrange pessoas de diversas classes socioeconômicas, com anseios e necessidades diversas”.

Apesar de ser direcionado para esse perfil de público-alvo específico, o projeto *SINTONIA DAS LETRAS* possui atrativos suficientes para interessar a públicos mais amplos ou paralelos, contemplando parcelas da classe B e atingindo também outras faixas etárias.

4.3. Definição do tema do programa

Para a definição do tema norteador deste projeto – a literatura – levamos em consideração dados da pesquisa Retratos da Leitura no Brasil (2008), realizada pelo Instituto Pró-Livro⁶ entre os dias 29/11 e 14/12/2007, com 5.012 entrevistas em domicílio. O universo estudado foi de 172.731.959 pessoas – a partir de cinco anos de idade – o que corresponde a 92% da população brasileira. Essa pesquisa buscou responder questões

⁵ Publicação anual do Grupo de Mídia; mais completo levantamento de dados sobre o mercado de comunicação.

⁶ O Instituto Pró-Livro – IPL é uma associação de caráter privado e sem fins lucrativos mantida com recursos constituídos, principalmente, por contribuições de entidades do mercado editorial, com o objetivo principal de fomento à leitura e à difusão do livro.



como: qual é o perfil do leitor, quem são os consumidores de livros e quais as formas e barreiras de acesso aos livros.

Os dados desta pesquisa que têm relação direta com o público-alvo do programa *SINTONIA DAS LETRAS* serviram de base para justificar a escolha desse perfil de público: 13% do universo pesquisado correspondem aos jovens com idade entre 18 e 24 anos e 39% correspondem à classe C.

De acordo com esses dados, buscamos aproximar esse público latente do universo literário, pois o que lhes falta é incentivo e informações transmitidas de modo atraente e imaginativo. Este é um público potencial e sedento por informação, conhecimento e entretenimento.

4.4. Aplicação prática de técnicas de linguagem radiofônica

Utilizando uma das características do rádio que o fazem ser um importante meio de formação do imaginário popular – a sensorialidade –, este programa tem em seu conteúdo peças de dramaturgia radiofônica, que juntamente com técnicas de sonoplastia e edição, buscam envolver o ouvinte em uma paisagem sonora, capaz de levá-lo a criar e imaginar os ambientes e histórias transmitidas pelos trechos de livros dramatizados por atores de rádio. Com isso, temos a intenção de despertar a curiosidades desses ouvintes não só para os livros dramatizados, como também para outras obras da nossa literatura.

Para a escolha dos atores, uma pesquisa do perfil dos personagens que seriam dramatizados foi substancial, pois não tínhamos a intenção de adaptar uma obra literária, mas sim transmiti-la de forma mais original possível. Feita essa pesquisa, buscamos atores que pudessem transpor para a linguagem radiofônica a emoção e a dramatização de cada personagem presente no livro, fazendo com que o ouvinte se sentisse envolvido pela história contada e tivesse interesse em ler o livro.

Pesquisas musicais também foram importantes, pois utilizamos músicas produzidas durante a época na qual determinado livro fora escrito e na qual o autor do mesmo tenha vivido; apresentando assim, aos nossos ouvintes, um panorama de outras produções culturais e artísticas da época apresentada. Além disso, toda a ambientação sonora foi criteriosamente pensada e pesquisada, tanto para as trilhas quanto para os efeitos sonoros utilizados na dramatização.



4.5. Etapas da produção

O processo de criação e desenvolvimento do projeto *SINTONIA DAS LETRAS* ocorreu durante os meses de agosto de 2007 a dezembro de 2008, sendo os quatro primeiros dedicados à formatação do mesmo, ou seja, definição do produto, do tema e do meio escolhido para veiculação. Os meses finais foram dedicados a produção e gravação do mesmo. As etapas seguidas durante o período mencionado foram:

- Criação
 - Formatação do projeto
- Pré-produção
 - Elaboração e revisão de roteiro
 - Escolha de locutores
 - Escolha de atores
 - Pesquisa de elementos de sonoplastia
 - Pesquisa musical
- Gravação
- Pós-produção
 - Decupagem
 - Sonorização
 - Produção de vinhetas
 - Edição
 - Finalização

5. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Programa semanal com 30 minutos de duração. Conta com um casal de locutores, além de radioatores que fazem a dramatização e/ou declamação de trecho de livros.

O público-alvo deste programa são jovens, de ambos os sexos, com idade entre 18 e 24 anos, pertencentes à classe socioeconômica C.

De gênero educativo-cultural e formato temático que, segundo André Barbosa Filho (2003, p.113), “tem como finalidade a abordagem e a discussão de temas sobre a produção do conhecimento”.



Para o programa piloto do projeto *SINTONIA DAS LETRAS*, escolhemos o escritor Machado de Assis e um dos seus principais livros, *Dom Casmurro*.

Este primeiro programa apresenta uma breve análise do contexto histórico da época em que viveu Machado de Assis e na qual se passa a história de *Dom Casmurro*: o século XIX. Além da biografia desse escritor e da dramatização de trechos do livro escolhido, o programa conta também com a participação popular, respondendo enquetes sobre Machado de Assis e sobre ciúmes, tema central de *Dom Casmurro*. Ao longo do programa, inserções com apontamentos e opiniões do professor Pasquale Cipro Neto são apresentadas aos ouvintes.

SINTONIA DAS LETRAS levará aos seus ouvintes temas, autores, livros, entrevistas e enquetes diferentes, semanalmente, aos sábados

6. CONSIDERAÇÕES

Consideramos que os livros são de grande importância na formação das pessoas, elevando seus níveis de conhecimento e de cultura geral. Entendemos também que o rádio, devido ao seu passado idealista e suas características ímpares, apresenta-se como um meio propício para a difusão de conhecimento, nesse caso particular, para a difusão da literatura para pessoas que não têm o devido acesso, mas que têm interesse em adquirir esse conhecimento.

Levar ao público a literatura através do rádio é o desafio que queremos superar:

Esta é uma tarefa complexa, visto que trabalhar o imaginário coletivo por meio do rádio, em uma época em que os apelos visuais da televisão provocam uma diminuição da capacidade de interagir o imaginário com a ficção [...]. E o é, visto que mergulhar nas obras literárias e tentar transpô-las para o rádio é uma tarefa complexa, bem como torná-las parte do cotidiano e do imaginário dos ouvintes (RIBEIRO DE MELO et al., 2004, p.3).

O bibliófilo José Mindlin, em entrevista à revista *Nova Escola Especial Leitura* (2008, p.66), quando perguntado sobre como levar um adulto a adquirir o hábito da leitura – visto que a vida adulta pressupõe trabalho, falta de tempo, cansaço e pouca disposição – afirma que “não há uma receita infalível. Em primeiro lugar, é fundamental facilitar o acesso das pessoas aos livros. O bibliotecário tem um papel importante, mas o rádio e a TV precisam fazer mais programas sobre livros”.



Para reiterar a importância de haver, na mídia atual, programas como o *SINTONIA DAS LETRAS*, citamos o professor Pasquale Cipro Neto, em entrevista concedida à equipe desse programa⁷:

É preciso chegar às pessoas. A gente não quer difundir o saber? Qual é o problema de difundir saber pelo rádio, pela televisão? Qual é o problema de fazer o cidadão tomar contato com uma obra de Machado de Assis, com a qual ele nunca teve contato? Ele vai ter contato pelo rádio, pela TV e ele vai ficar interessado ou não. Mas é uma maneira de fazer o cidadão ter contato com uma coisa com a qual talvez ele não tenha tido contato. Então, os meios de comunicação são sim um instrumento poderoso, e esse meio [o rádio] deve ser utilizado sim! Com critério, com qualidade, com bom senso.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ASSIS, Machado de. **Dom Casmurro**. São Paulo: Novo Brasil Editora Brasileira, 1982. 290 p.
- BARBOSA FILHO, André. **Gêneros Radiofônicos: os formatos e os programas em áudio**. São Paulo: Paulinas, 2003. 158 p.
- BRASIL. Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão. IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. **Censo 2000**. Disponível em: <<http://www.ibge.gov.br/censo/>>. Acesso em: 20/Ago/2008.
- CRITÉRIO PADRAO DE CLASSIFICAÇÃO ECONÔMICA BRASIL/2008. Disponível em: <<http://www.abep.org/default.aspx?usaritem=arquivos&iditem=23>>. Acesso em: 15/Set/2008.
- FERRARETO, Luiz Arthur. **Rádio: o veículo, a história e a técnica**. 2ª Ed. Porto Alegre: Editora Sagra Luzzatto, 2001. 375 p.
- MACHADO, Carmem Ferraz, et al. **Os jovens e a leitura**. Disponível em: <<http://guaiba.ulbra.tche.br/pesquisas/2005/artigos/letras/102.pdf>>. Acesso em: 06/Ago/2008.
- MCLEISH, Robert. **Produção de Rádio: um guia abrangente da produção radiofônica**. 2ª Ed. São Paulo: Summus, 2001. 232 p.
- MÍDIA DADOS 2006. Disponível em: <<http://www.gpradio.com.br/midia/midia.htm>> Acesso em: 01/Out/2007
- NISKIER, Arnaldo. **Um país se faz com homens e livros**. Disponível em: <http://www.leiabrasil.org.br/index.aspx?leia=publicacoes_livros>. Acesso em: 06/Ago/2008.

⁷ Entrevista concedida à equipe do programa *SINTONIA DAS LETRAS* em Maio/2008.



NOVA ESCOLA – EDIÇÃO ESPECIAL LEITURA. São Paulo: Abril, n.18, Abril, 2008. Mensal.

RETRATOS DA LEITURA NO BRASIL 2008. São Paulo: Instituto Pró Livro. Disponível em: <<http://www.prolivro.org.br/ipl/publier4.0/dados/anexos/48.pdf>>. Acesso em: 25/Set/2008.

RIBEIRO DE MELO, Simone, et al. **A literatura nas ondas das rádios comunitárias**. In: ENCONTRO DE EXTENSÃO DA UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS, 7, 2004, Belo Horizonte. **Anais...** Belo Horizonte: UFMG, 2004. p.1-6. Disponível em: <<http://www.ufmg.br/proex/arquivos/7Encontro/Comunica13.pdf>>. Acesso em: 15/Maio/2008.